

LA P

24, rue Galaf, Le Caire

L'inau sessio par la pach

Le Premie au m

La cérémonie traditionnelle de réouverture du Parlement eut ce matin, suivant le cérémoniel bituel.

S.E. le Président du Conseil rendit au palais d'Abdine et reçut des mains de S.M. le Grand Cordon de l'Ordre de Mohamed Aly.

Puis il accompagna le Palais au Parlement.

LL.MM. la Reine et Nazli, S.A.R. le Prince Aly, et S.A.R. la Princesse assistaient à la cérémonie.

Le Président du Conseil commença à donner lecture du discours du Trône. Arrivé au milieu du discours, il se sentit mal et dit connaissance. Le discours fut continué par S.E. Mohamed Khalil, président du Sénat.

Le Président du Conseil fut transporté dans une salle où il ne tardait pas à succomber à une attaque d'apoplexie.

La mort de Hassan Bey, qui avait causé une grande émotion à Le Caire.

Des funérailles nationales seront faites demain.

Le d du

Voici le discours du Trône :

Mes
Me

Je vous
lut, et
pirer
votre
tion
un
in
s

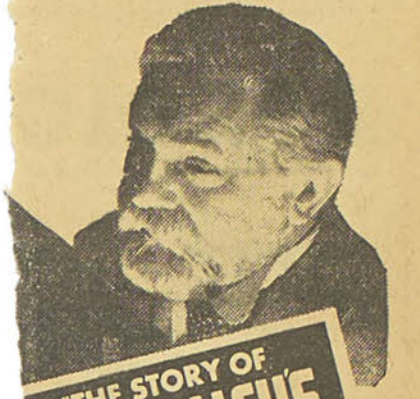
pr
ess
lon
me
ment
ra les
grâce
liser te
Mon
rien ne
cette po
de aux p

Ca
le g
CA
parle

au cou
des Fr

Cinéma
DIANA
Palace

La plus bouleversante
aventure humaine
qui ait jamais été
racontée!



**"THE STORY OF
DR. EHRLICH'S
MAGIC
BULLET"**

NEWS

Tous les jours matinée
à 3.15 à prix réduits
supplémentaire à 10 h. 30 a.m.

NOVEMBRE 1940

NATIONNELLE
Salle de Fêtes

OPERA

vedette

MASSABNI

DUPE

musicale

FEST

ON

TIONS

S



Tous les jours
matinée
à 3.15 à prix réduits
Dimanche
supplémentaire
à 10 h. 30 a.m.

Pour la femme

Les héliopolitaines deviennent volontaires de l'A.R.P.

Il est inutile d'imaginer une maison avec bureaux confortables où pullulent des femmes, me dit le confrère qui m'accompagne à Héliopolis. Je t'y emmène simplement pour que tu puisses écrire ton article sur le dévouement des femmes d'Héliopolis. Ces dernières se sont plaintes de se voir quelque peu négligées par la presse féminine du pays. Après tout, Héliopolis, c'est Héliopolis, c'est une ville dans une ville un Etat dans l'Etat et les Héliopolitaines méritent autant d'éloges que les Cairettes ou les Alexandrines!

— Mais c'est l'Assistance Publique! m'exclamé-je en arrivant au No. 4 de la rue Rodah. C'est tout simplement la branche de l'A.I.P.A. du Caire!

— Je te prie de remplacer, à l'avenir, la lettre I par lettre N. Car l'Assistance Internationale de l'Assistance Publique est devenue l'Assistance Nationale. Et puis, c'est uniquement pour glorifier la femme d'Héliopolis et son dévouement que je t'ai emmenée ici.

Il faut vous dire que mon confrère est un Héliopolitain et que sa femme est, elle aussi, naturellement, une Héliopolitaine. J'allais, oublier d'ajouter: ses enfants aussi, ses amis aussi... dès lors, vous comprendrez, cette préférence toute justifiée.

Pour ma part, je n'ai pu être en le temps de déplorer d'être arrivée mardi dernier en retard au journal, faisant attendre les lectrices venues consulter la rubrique féminine car, ma foi, j'ai passé une fort agréable matinée à Héliopolis ce jour là.

Une matinée utile surtout.

Après avoir tour à tour serré la main de Michail bey Guirguls, chef de la Défense Passive et du Dr. Michel Apcadie et avoir entendu vanter le zèle et le dévouement de Ibrahim Foad effendi, commandant en chef de l'A.N.P.A., mon confrère m'introduisit dans la chambre de Mme Hermann Goldstein.

Deux adjectifs suffisent pour caractériser une femme qui s'occupe pour le bonheur de son prochain. On dit d'elle qu'elle est active et souriante.

N'est-ce pas consacrer ainsi une femme et révéler un secret d'éternelle jeunesse? On devrait conseiller le dévouement aux femmes que le bien n'attend guère pour lui-même en leur disant:

Cela vous aidera à devenir sveltes et à demeurer toujours jeunes.

Je n'ai jamais connu une femme de bien qui ne répondit à ces qualifications.

Mais fermons la parenthèse et revenons à Mme Hermann Goldstein que du reste notre pensée n'avait pas quittée.

Cette aimable personne me fit visiter les salles de l'A.N.P.A., où les Héliopolitaines, infirmières volontaires, toutes jeunes et jolies (mais que d'adjectifs dans cet article dira mon patron!) se dévouent au soin des blessés.

Je veux épargner aux lectrices sensibles la description des plaies que j'ai vu pansées par les doigts des volontaires. J'ai eu à maintes reprises le frisson — je dois l'avouer!

Mme Goldstein, entourée de ses filles — aussi dévouées que leur maman — allait, venait, inlassable dans son zèle encourageant d'un mot d'un sourire, ses collaboratrices parmi lesquelles je relève le nom de Mme Madeleine Antonius qui fit un cours de protection anti-gaz aux infirmières.

Mme Goldstein me parla aussi de la création de cette section.

L'idée m'est venue d'avoir une branche-sœur de celle du Caire pour permettre aux femmes d'Héliopolis de ne pas se déplacer. Ibrahim bey Galal à qui je m'adressais, voulut tout de suite prendre ma demande en considération. Pendant 2 ans et demi le Dr. Zamaniri prépara inlassablement les volontaires. Vous avez vu aujourd'hui nos infirmières, vous nous direz ce que vous en pensez dans votre rubrique.

Il est difficile d'exprimer une admiration. On ne décrit pas une organisation féminine, on n'analyse pas le dévouement, ce qu'on peut dire aux femmes qui ont encore le courage de s'ennuyer, c'est allez donc voir comment des femmes appartenant à votre classe se dévouent pour ceux qui souffrent. Vous verrez alors comment vos perceptions souvent imaginaires, passeront à un plan secondaire quand vous aurez vu les malheureux.

Avant de terminer cet article, une observation qui pourrait être faite son heure s'impose: le caractère d'Héliopolis est situé en face du bureau se dévouent les volontaires, ce qui met une étroite collaboration d'accident.

NOS L'EMIR PART CI LA TRA



S.A. l'Emir Abdalla et S.A.R. le légation de Turquie au cours du t

S.A. l'Emir Abdalla est arrivé en terme de sa visite en Egypte. L'Emir de Transjordanie part ce à 5 heures 30 dans un wagon spécial à destination de Palestine en route pour Amman. Il sera accompagné de sa suite de la princesse, épouse de l'Emir Navef.

Hier, Son Altesse a reçu le bassaden de Grande-Bretagne qui a fait ses adieux.



A l'issue du triarque Cy Georges H.

L'er

MAISON DE COIFFURE SOCRA

24, rue Kasr-El-Nil
Téléphone

Spécialistes parisiens de la coiffure et des soins de beauté



REVUE DE LA PRESSE

Le point faible

L'Italie s'avère une lourde charge pour l'Allemagne. C'est le point faible de l'Axe, écrit S.E. Fouad Abaza pacha dans le "Moussawar" :

Il y a un mois, j'avais dit qu'il était nécessaire pour l'Egypte d'agir afin de restaurer l'empire égyptien fondé par Méhemet Ali le Grand et consolidé par le Khédivé Ismail. Il me semble qu'un tel projet serait réalisé d'accord avec la Grande-Bretagne, d'une manière en accord avec les évolutions contemporaines. C'est-à-dire que l'on constituerait une fédération des nations et des Etats groupés autour de la Vallée du Nil. Cette fédération serait inspirée par le statut liant la Grande-Bretagne aux Dominions. Ce n'est point un projet imaginaire. C'est une chose qui doit se faire. Il faudrait pour cela chasser les Italiens de l'Erythrée, de l'Ethiopie et de la Somalie Anglaise lorsque les Alliés auront gagné la guerre. J'ai l'impression que l'Italie est le point faible de l'Axe Berlin-Rome-Tokio. L'Italie est éparpillée en Albanie, à Rhodes, en Libye, en Erythrée, en Ethiopie et en Somalie. Sa défaite dans n'importe laquelle de ces régions susciterait une grosse déception pour l'Empire Italien. La répercussion serait grave pour l'Italie. Elle pourrait déclencher le démembrement de son empire.

LES PROCHAINES VICTIMES

Sans empiéter sur l'opinion des experts militaires, je crois que le plan de l'Axe a pour but de joindre l'Italie à Salonique du côté du nord. C'est alors que les armées allemandes marcheraient de Roumanie vers Salonique en traversant la Bulgarie. Ce qui isolerait de tous côtés la Yougoslavie qui constituerait alors une proie facile.

La prochaine étape constituerait pour l'Axe à faire face à la Turquie d'Europe et à la Grèce. L'occupation des rives balkaniques est recherchée par l'Axe, comme l'occupation des rives françaises. Elle aurait pour but d'attaquer la Turquie d'Asie.

En supposant que la Turquie d'Europe ne tiens pas le coup, je suis persuadé que la nation turque tiendra tête à l'Axe en Anatolie, comme l'Angleterre a tenu tête à l'invasion allemande.

Les lions de l'Empire

Sous ce titre, le "Mokattam" présente l'évolution des opérations militaires en Grèce. Il est particulièrement intéressant de noter le changement de rôle des généraux italiens sur le champ de bataille.

Les Italiens ont un dicton célèbre : "vous êtes au milieu de la bataille, ne changez rien". Cela veut dire qu'il ne faut pas s'écarter de son plan aux heures décisives.

Les Grecs ont changé de rôle sur le front hellénique. Ils ont pris le rôle qu'ils avaient joué en Abyssinie. En Grèce, ils ont le rôle du maréchal qui commande l'armée.

Le général italien qui commande l'armée grecque est un général de carrière. Il a servi dans l'armée italienne pendant de nombreuses années. Il est un homme d'expérience.

Il se peut que l'Egypte entre en guerre, avec ou sans le Parlement. Mais le seul qui sait comment les circonstances proches influencent la situation. Que le Parlement soit en fonction ou non au cours de la guerre effective, le fait est que son attitude historique sera la même. Ce sera le premier élément égyptien qui aurait sié au conseil d'Etat aurait pris des décisions de la mitraille.

On dit même que le Kremlin ne voit pas d'un bon oeil la germanisation de l'Europe. M. Molotov n'aurait accepté l'invitation de Berlin que pour avoir l'occasion de freiner cette course à la germanisation de l'Europe. Le "Mokattam" définit en ces termes la politique soviétique :

On ne peut mélanger l'huile et l'eau. Aussi les Russes et les Allemands peuvent se rencontrer. Ils ne se mélangeront jamais.

Staline ne veut être en guerre avec personne. Il veut mener sa barque à travers les écueils sans être atteint. Il ramassera en route tout ce qu'il pourra obtenir. C'est-à-dire que Staline constitue la plus belle illustration de l'égoïsme et de l'habileté à réaliser ses ambitions sans coup férir.

Dependant, l'attitude de l'Espagne inspire au "Moussawar" ces réflexions :

Le général Franco a mis la main sur l'Espagne qu'il a fortifiée. Il a pourvu à l'approvisionnement de cette zone libre en armes et en munitions. Pourquoi tout cela ?

Nous serons fixés bientôt.

Le sort de la Syrie

Le "Mokattam" prend note, dans un éditorial, de l'attitude du général Weygand, attitude dont les grandes lignes et les espoirs que l'on fonde sur elle ont été esquissés hier par notre rédacteur en chef :

Si les nouvelles sont exactes, le général Weygand retournerait à la politique de Paul Reynaud. Il reste que si la puissance mandataire avait su traiter ses administrés, elle aurait dû aujourd'hui trouver un appui solide et de poids en Syrie. Les Syriens et les Libanais sont connus pour leur vaillance, et leur intrépidité.

Les partis à la Chambre

L'inauguration de la session parlementaire par S.M. le Roi va permettre aux partis égyptiens d'échanger des points de vue et de prendre peut-être des décisions importantes. La parole est au Parlement, écrit M. Fikri Abaza dans l'éditorial du "Moussawar" :

La session qui s'ouvre se distingue par la lourde charge qui incombe aux parlementaires. Après l'élection du Président, la Chambre aura à mettre un terme à tous les débats qui se sont déroulés pendant les vacances parlementaires. La Chambre prendra une décision historique qui en imposera à la droite et à la gauche. Il ne conviendrait pas que nous revenions sur ce sujet encore une fois, du moment que les intéressés s'en occupent.

Des interpellations anciennes vont être reprises. En tête se trouvent les interpellations relatives aux séquestres des biens ennemis. Sujet délicat que des députés de droite, de gauche et du centre veulent traiter avec vivacité.

Au cours de cette session le Cabinet compte sur un ou deux partis, ainsi que sur les indépendants. Le Président semble chercher l'occasion pour se débarrasser des charges du pouvoir. Un tel Cabinet luttera vaillamment. Mais au premier heurt il ne voudra pas se maintenir au pouvoir. Ce qui pourrait susciter une crise difficile à résoudre.

Il se peut que l'Egypte entre en guerre, avec ou sans le Parlement. Mais le seul qui sait comment les circonstances proches influencent la situation. Que le Parlement soit en fonction ou non au cours de la guerre effective, le fait est que son attitude historique sera la même. Ce sera le premier élément égyptien qui aurait sié au conseil d'Etat aurait pris des décisions de la mitraille.

Écoutez Radio-Bari

Le bulletin formidable tombé des mains des Hellènes au cours des opérations à propos de Radio Bari. Les émissions sont ainsi par la revue "Al"

Ces fantaisistes de la revue ont dit que les Grecs étaient des lâches et des lâches atmosphériques. Ils ont dit qu'ils étaient des lâches et pour voler les avions et le matériel.

Il tonitruait avec des bandes de bandits.

On dit que les Grecs ont été vaincus. C'est un succès pour les Italiens. Les Italiens ont des succès et des succès.

« Je ne suis pas un homme », peut-être.

armistice

armistice

armistice

armistice

armistice

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE Séance du 14 novembre 1940 FONDS D'ETAT

Dette Privilegiée 3 1/2 0/0 (quantité inférieure à Lst. 500) P.E. 5975
Bons du Trésor du Gov. Eg. 4 1/2 0/0 P.E. (9750 a)

BANQUES

National Bank of Egypt, Actions P.E. (2300)
Crédit Foncier Egyptien, Actions P.E. (1870) (76) 1860 (60) 58
Crédit Foncier, Obl. à lots Em. 1911 P.E. 1002
Banque d'Athènes, Act. Ord. P.E. 31 31 29,5 29 28 29,5 29,5 28,5

SOCIÉTÉ DES EAUX

Eaux du Caïre, Actions Capital P.E. (434 v)
Eaux du Caïre, Actions Jouissance P.E. (1092) 1094 90 (90)
SOCIÉTÉS FONCIÈRES
Sté Fonc. Doin-Cheikh Fadi, Act. P.E. 475
The Gharbich Land Cy. P.E. 132 70
Sté An. de Wadi Koin-Ombo, Act/P.E. 623 23 20 (23) 618 16 15
Sté An. du Béhéra, Act. Ord. P.E. (4300)
The Aboukir Cy. Act. P.E. 56 454,5

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Union Foncière d'Egypte, Fond. P.E. 62
Cairo Elect. Rail. & H. O. Cy. Act. P.E. 950
Cairo Elect. Rail. & H. O. Cy. Fd. P.E. 775 75
Cairo Elect. Rail. & H. O. Cy. Obl. P.E. (1846 a)
Eg. Delta Land & Investment Cy. P.E. 89 89
New-Egyptian Company Ltd. P.E. 77 (75 v)
Sidi Salem Cy of Egypt. Act. P.E. 44

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES

Cie Frigorifique d'Egypte P.E. 575 75
Egyptian Salt and Soda Cie Ltd. P.E. 255 54 52 51 50 51 51 50
Sté Gie. Sucreries et Raff. d'Egypte, Act. P.E. (576 v)
Sté Gie. Sucreries et Raff. d'Egypte, Oblig. P.E. (1552 a)
Sté Gie. Sucreries et Raff. d'Egypte, Priv. P.E. 432
Sté Gie. Sucreries et Raff. d'Egypte, Fond. P.E. 470
Filature Nationale d'Egypte, Act. Ord. P.E. 1356 54 (60) 58 (56) 54 (56) 54 (54) 52 (60)
Sté An. des Ciments Portland Tounrah, Caïre P.E. 1106
Sté de Métallurgie Egyptienne, Obl. P.E. 556
The Ass. Cotton Ginners of Egypt Ltd., Act. Ord. P.E. 53 53 52,5 52,5 52,5
Sté Financière et Industrielle d'Eg., Act. P.E. (1320 a)

SOCIÉTÉS D'HOTELS

Les Grands Hôtels d'Egypte (ex-Nungovichi) P.E. (1105 a)
Upper Egypt Hotels Co. P.E. 97 97
Egyptian Hotels Ltd. Act. Ord. P.E. 114 13 12 13

AVIS : La séance de Bourse de ce matin a été suspendue pendant 10 minutes en signe de deuil pour la mort de S. E. Hassan Sabry Pacha, Président du Conseil.

A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Consolidés britanniques 2 1/2 0/0 Le 13 Novembre 1940
Emprunt de guerre britannique 3 1/2 0/0 » 101 9/16
Emprunt britannique de Conversion 5 1/2 0/0 1944/64 » 107 5/8
Emprunt allemand 7 0/0 » 5 1/2

Achats Ventes Dern. trans.

Turkish 7 1/2 0/0 Bonds Lst. 0 7/8 1 1/8
Greek 5 0/0 Loan 1914 (Ref.) » 8 12
Greek 7 1/2 0/0 R24 (Ref.) » 13 1/2 15 1/2
Egyptian Unified 4 0/0 » 65 67
Egyptian Pref. 3 1/2 0/0 » 54 58
Egyptian Tribute 3 1/2 0/0 » 70 74
National Bank of Egypt » 20 1/2 22 1/2
Egyptian Delta Light Railways (Pref.) S. 2/ 4/
Egyptian Markets » 1/6 nom. 2/6 nom.
Egyptian Salt and Soda » 37/8 42/8
Egyptian Delta Land » 7/6 12/6
Union Foncière d'Egypte » 8/9 11/3
New Egyptian Company » 27/8 32/8
Aboukir Oilfields » 6/3 8/9
Anglo-Eg. Oilfields » 35 7 1/2 38 1 1/2

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK Dollars à Lst. 4.02 1/2 4.03 1/2 officieux
LONDRES BELGE Francs à » 176.50 176.75 »
BERNE Francs à » 17.30 17.40 »
BRUXELLES Drachmes à » 37.70 37.70 »
MADRID Pesetas à » 525 525 »
JAPON Rencé » 14 14 1/2 »
INDES Shilling Rupee 1/5-31 32 1/6 1/32 officieux
Clôt. du 13 Nov. Clôture précéd.
Montréal sur Londres-Dollars à Lst. 4.04 5/8 4.04 5/8
New-York sur Londres-Dollars » 4.04 4/8 4.04
New-York sur Montréal-Dollars » 87 87
Call Money à New-York » 1 0/0 1 0/0
Or fin S. » s. 168/1 168/1
Argent » d. 23 5/16 d. 23 3/8
Ecompte à 3 mois d'échéance 1 1/32 - 1 1/16 0/0 1 1/32 1 1/16 0/0

Les cotons à l'étranger

Clôture de Liverpool Le 13 Novembre 1940
AMERICAIN Mars 7.48 - 4
EGYPTIEN Mars 11.08 - 7
Guiza Janvier 10.65 ... 13
Achemouni Janvier 10.65 ... 13
Clôture de New-York
Octobre 9.86 + 1
Mars 9.87 + 1
Clôture de New-Orléans
Octobre 9.87 - 1
Mars 9.87 - 1
Clôture de Bombay
Avril/Mai 201 1/4 - 2 1/4

Le change à New-York

Livre Sterling 4.04
Francs suisse 23.23
Ventes de Minet et Basel
Balles 6436 dont:
Ekel 258
Giza 1621
Ashmouni 1408
Zagor 2832
Divers 317
Communiqué par:
Cozi Ozzika
29, rue Halika Farida - Le Caïre

POUR VOS ACHATS ET VENTES D'OR

Abdel Wahed Frères
SAGHA: Tél. 56419-52491
achat vente
Or fin 90 90,5
Lstg. 252 254

CHIFFRES INDEX DES PRIX DES MATIÈRES PREMIÈRES

Sur la base de la valeur 100 au 31 septembre 1931
Le 13 Novembre 1940
Aujourd'hui 172,6
Hier 172,7
Il y a quatre semaines 173,5
Il y a un an 162,2

AU CAIRE

Cours du change, au Caïre du 14 Novembre 1940
Cours pratiqués à 11 heures a.m.
Achats Ventes
Livre Sterling 97 1/4 97 1/2
Francs suisses 558.24 565.69
Dollars 24.072 24.3144

Métaux précieux

Le 14 novembre 1940
Platine pur foncé, le grm.: 36/38
Argent fin, le kilo: 400
Nitrate d'argent, le kilo: 390
Livre sterling-Or, la pièce: 255
Napoléons-Or, la pièce: 190
Or lingot Achat
Gouvernement, le dirhem: 78.1
Bank of England, le dirhem: 82.1
l'Place, le dirhem: 90

Cours communiqués par THE SHEFFIELD SMELTING CO.
Société Anonyme Égyptienne
VENTES ET ACHATS OR - ARGENT - PLATINE

Siege Social et Usines
Bureau de Ventes
49, rue Maleka-Farida
et Okelle Goharguia (Sagha)
Téléphones: 40385 - 57754

NOS DERNIÈRES NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

Nouveaux sinistres dans les usines américaines

New-York, 13 (Reuter). — Deux nouvelles explosions ont eu lieu dans les usines américaines. L'une d'elles a détruit un palais de pétrole dans le sud-est de l'Ohio, alors qu'un incendie a éclaté dans les cales sèches de Seattle, mais il fut rapidement éteint. Des machines dans ces cales ont, parait-il, été endommagées récemment avec de la poussière d'émérite.

LA QUESTION DE TANGER

La Grande-Bretagne proteste à Madrid

Londres, 13. (Reuter). — A la Chambre des Communes, il a été annoncé aujourd'hui que l'initiative du chef des troupes espagnoles de Tanger en assumant tous les pouvoirs avec le titre de gouverneur a été prise sans consultation avec aucun des gouvernements intéressés. L'ambassadeur britannique à Madrid a été chargé de protester officiellement. Dans un commentaire sur cette affaire, M. R.A. Butler, secrétaire d'Etat aux Affaires Étrangères, a annoncé que l'ambassadeur britannique a été chargé de faire savoir au gouvernement espagnol que le gouvernement britannique attache une grande importance au maintien de la neutralité dans la zone de Tanger et à l'abstention de toute action qui pourrait être nuisible aux intérêts britanniques. M. Butler a ajouté que l'ambassadeur a déjà vu le ministre espagnol des Affaires Étrangères à ce sujet. Comme on lui demandait si le gouvernement britannique prendrait les mesures pour veiller à ce que Tanger demeure neutre et non fortifié, M. Butler a dit : « Oui, l'ambassadeur a souligné l'importance que nous attachons au maintien de la neutralité de cette zone ».

SIR ROBERT BROOKE POPHAM devient commandant en chef de l'Extrême-Orient

Londres, 13 (B.O.P.). — La nouvelle officielle de la décision de créer un commandement en chef de l'Extrême-Orient a été annoncée par le communiqué qui a été actuellement atteint dans les dispositions de défense des territoires d'Extrême-Orient dont la protection desquels le gouvernement du Royaume-Uni est responsable, et dans le but d'assurer un contrôle coordonné, il a été décidé de créer un commandement en chef de l'Extrême-Orient qui aura à sa disposition les officiers commandant la Malaisie, la Birmanie, Hong-Kong, et le commandant des forces aériennes d'Extrême-Orient.

«Le nouveau commandant en chef consultera et collaborera avec les commandants en chef navals de Chine, des Indes orientales, et avec le commandant en chef des Indes, et il est également de son devoir de se maintenir en contact étroit avec les gouverneurs de Birmanie et les colonels en question et de communiquer avec le gouverneur de Sa Majesté dans les Commonwealth d'Australie et de Nouvelle-Zélande, pour toutes les questions qui les intéressent. Il aura également la responsabilité de se maintenir en contact avec les représentants du gouvernement de Sa Majesté dans les pays étrangers d'Extrême-Orient, ou qui y ont intérêt.»

L'air-chef marshall Sir Robert Brooke Popham a été choisi pour ce commandement, et prendra très prochainement ses fonctions à l'état-major de Singapour. L'état-major du nouveau commandement en chef groupera celui des divers services, et assurera de sorte que la coordination complète et une interdépendance de leurs activités. Le chef de cet état-major sera le major-général R.H. Dewing. De nouveaux renforts sont déjà arrivés en Extrême-Orient. Toutes ces dispositions sont de la plus grande importance.

GRANDE-BRETAGNE

LA MOSQUEE DE LONDRES
Londres, 13 (B.O.P.). — Le Roi a reçu en audience un comité composé de quelques musulmans éminents chargés de préparer les plans pour la construction d'une mosquée à Londres. Le comité qui comprend l'ambassadeur égyptien, le ministre d'Arabie Saoudite, le haut-commissaire des Indes, et le Chargé d'Affaires d'Irak, a exprimé ses remerciements pour la décision du gouvernement britannique d'accorder un fonds de 100,000 livres pour la construction de la mosquée.

UN DISCOURS DE M. AMERY
Londres, 13. (B.O.P.). — M. Amery, secrétaire pour les Indes, parlant à Londres aujourd'hui, a déclaré que la politique allemande au cours de ces dernières années, avait pour but de nous frapper au coeur.

M. Amery poursuivit que la Pologne fut détruite pour assurer les arrières de Hitler, et que la conquête des Pays-Bas puis de la France fut l'étape suivante pour avoir la Grande-Bretagne à portée du rayon d'action des avions de chasse, de telle sorte qu'un dernier coup peut être porté à la Grande-Bretagne après la destruction de sa R.A.F.

«Le courage de quelques milliers de jeunes gens bien entraînés et le moral de notre grande nation ont été maintenus, ajouta M. Amery, et il décrit la bataille que la R.A.F. a gagnée comme étant une nouvelle bataille de la Marine. Bien que l'invasion puisse encore être tentée, poursuivit M. Amery, elle a maintenant beaucoup moins de chances de succès. Le premier but contre la Grande-Bretagne avant d'être ou, organise actuellement l'exécution de ce que M. Amery nomma « le deuxième grand dessein ».

Pour son succès, il dépend beaucoup de qui pourra être capturé, soudoyé, amené par la force à prendre part à l'action des puissances de l'axe. Ce plan qui s'étend de Gibraltar à Singapour, du Maroc à l'Indochine, peut constituer une menace terrible qui ne doit pas être sous-estimée. Cependant, bien que la première action, — la conquête de la Roumanie, — ait réussi, l'effort italien contre la Grèce, « a été quelque peu troublé ». Mussolini qui veut poser un guerrier romain pour restaurer les gloires de la Rome antique, a oublié que l'Empire romain a été soutenu par des hommes de caractère, et son trait principal était la loi et non point l'illegalité.

AUSTRALIE

Canberra, 13. (Reuter). — Les dépenses de guerre de l'Australie se sont élevées de Lst. 6,900,000 en juillet à 11,000,000 en octobre, a déclaré M. A.W. Fadden, ministre des Finances australien, au cours d'une allocution radiodiffusée. Il a déclaré qu'après l'obtention des fonds pour la guerre, le gouvernement du Commonwealth recourra à l'expansion du crédit dans des limites strictes, et à une augmentation des impôts, et lancerait le plus grand emprunt de l'histoire du pays.

CANADA

UN GOUVERNEMENT LUXEMBOURGEOIS
Montréal, 13. (Reuter). — Un gouvernement provisoire du Grand-Duché de Luxembourg a été établi ici avec l'autorisation des autorités canadiennes, a annoncé le président, M. Pierre Dupong, M. Dupong a ajouté que les membres du Cabinet confèrent à Montréal avec la Grande-Duchesse Charlotte.

FRANCE

LES ÉCOLES MILITAIRES
Aix-en-Provence, 14 (Havas). — Les écoles militaires de Saint-Cyr et de Saint-Maixent vont s'installer incessamment à Aix-en-Provence sous la direction du Colonel Prévaut, officier de cavalerie, officier de la Légion d'Honneur, décoré des Croix de guerre de 1914 et de 1939 chargées de palmes et d'étoiles. Il aura sous ses ordres deux lieutenants colonels qui commanderont l'un, l'école de Saint-Cyr, l'autre celle de Saint-Maixent.

INSPECTION

Vichy, 13 (S.S. «Al Balagh»). — Le général Bergeret, ministre de l'Air est rentré à Vichy après avoir inspecté les principales bases aériennes en Afrique du nord et en Afrique occidentale française. Il est rentré d'Alger en avion après s'être entretenu avec le général Weygand.

TURQUIE

INONDATION
Ankara, 13 (A.S.A.). — On apprend d'Édine que les eaux de l'inondation survenue dans cette région ont commencé à baisser sensiblement depuis hier. Vu que le temps s'améliore progressivement, on ne s'attend pas à ce que les eaux haussent de nouveau. La police continue à prendre les précautions nécessaires pour minimiser les dégâts. On compte deux maisons écroulées jusqu'à l'heure actuelle. Dans les endroits où la circulation des trains se trouve arrêtée, les habitants sont transportés dans des voitures.

ACHATS

Istanbul, 13 (Reuter). — La Turquie va acheter de la Grande-Bretagne 22 locomotives et 600 wagons primitivement construits pour la France.

Chemins de fer, Télégraphes et Téléphones de l'Etat égyptien

Boulons et écrous
Réf. No. 303. G. 8/143

Des offres seront reçues aux magasins généraux, Saptieh, Le Caïre, jusqu'au 23 novembre 1940, à 11 heures 30, pour la fourniture de 5,000 kilos de boulons et écrous de différentes dimensions.

On pourra se procurer un exemplaire du cahier des charges, gratuits en s'adressant aux magasins soit à Saptieh, Le Caïre, soit à Gabbari, Alexandrie.

Barres en laiton
Réf. No. 309. G. 8/154

Des offres seront reçues aux magasins généraux, Saptieh, Le Caïre, jusqu'au 25 novembre 1940, à 11 heures 30 pour la fourniture de 911 kilos de barres en laiton de différentes dimensions.

On pourra se procurer un exemplaire du cahier des charges gratuits en s'adressant aux magasins soit à Saptieh, Le Caïre, soit à Gabbari, Alexandrie.

PROPRIÉTAIRES

Pour la gérance de vos immeubles, adressez-vous à l'AGENCE IMMOBILIERE DU CAIRE — Tréhaki, Pila-vachi & Co. 26, rue Kasrel-Nil, Téléphone 51002. L'agence assume la location, l'entretien, les encaissements et fait des avances en compte-courant.

NATIONAL BANK OF EGYPT

Constituée aux termes du DÉCRET ROYAL du 25 Juin 1898, avec le droit exclusif d'émettre des billets remboursables au porteur et à vue.

Siege Social : — LE CAIRE.
Réf. No. 1. Le Caïre.
Régistré au Commerce No. 1 Le Caïre.

CAPITAL Lstg. 3.000.000
RESERVES Lstg. 3.000.000

Succursales en EGYPTÉ et au SOUDAN

LE CAIRE (7 BUREAUX), ALEXANDRIE, Abou-Tig (Sous-Agence d'Assiut), Assiut, Assuan, Benha, Beni-Suef, Chebin-el-Kom, Damanhour, Dessouk (Sous-Agence de Damanhour), Deyrout (Sous-Agence d'Assiut), Edfu (Sous-Agence de Luxor), Esneh (Sous-Agence de Luxor), Fashn (Sous-Agence de Beni-Suef), Fayoum, Héliopolis (Le Caïre), Ismailia (Sous-Agence de Port-Saïd), Kafr-el-Zayat (Sous-Agence de Tanta), Keneh, Luxor, Maghaga (Sous-Agence de Beni-Suef), Mansourah, Manfalout (Sous-Agence d'Assiut), Mehalla-Kebir, Mellawi (Sous-Agence de Minieh), Minet-el-Gamh (Sous-Agence de Zagazig), Minieh, Port-Saïd, Samalout (Sous-Agence de Minieh), Sohag, Suez, Tanta, Zagazig.

KHARTOUM, El-Obeid, Omdourman, Port-Sudan, Tokar (Sous-Agence de Port-Sudan), Wad-Medani.

AGENCE DE LONDRES : 6 et 7, King William Street, E.C. 4.

LES GALOPS

Mercredi matin à P.H.R.C.
Ibn Abed (Bogdanish) a parcouru un mille sur le sable. Bon travail et chance assez sérieuse.
— Erbeyvan (A. Lister) a fini devant Nahr el Volga (Bogdanish) et Ibn Amer (Fittilis) sur un mille gazon. Bon travail pour le premier qui est cependant un rogue. Nahr el Volga ne semble pas encore au mieux.
— Rapido (Taki) avait la mesure de Dawar (Garcia Jr.) sur 6 furlongs sable. Très bon temps pour Rapido qui pourrait répéter son succès de la semaine dernière. Dawar a également une chance d'outsider car il s'est défendu.
— Saklavieh (Garcia) a parcouru sept furlongs à bonne allure. Travail de choix. Pourrait surprendre. Devrait être surveillé.
— Suez (saïs) a travaillé sur un mille sable. Bon temps. Pourrait surprendre.
— Sindabad (Bogdanish) a travaillé sur un mille sable. Travail assez léger, mais le cheval maintient sa bonne forme.
— Hayel (Rochetti) a travaillé en compagnie de Fouadi (Manfredi) sur 7 furlongs gazon. Très bon temps pour le premier qui peut s'imposer.
— Philpiddis (M. Csilag) a parcouru six furlongs sur gazon. Temps au-dessus de la moyenne. Pourrait bien faire.
— Patrol (Barnes) a fait jeu égal avec Monopar (Gibson) sur un mille sable. Si Patrol répète ce galop en course, il fera mieux que se défendre. Le temps fut remarquable.
— Toto (Bogdanish) a été envoyé à bonne allure sur 7 furlongs sable. Travail de choix. A ne pas délaissier car il peut l'emporter à nouveau.
— Aber (Leptine) avait la mesure de Amir el Sahara (saïs) à la fin d'un galop de sept furlongs sur le gazon. Bon temps. Aber a une bonne chance d'outsider.
— Hatref (Vatard) a travaillé à toute allure sur 4 furlongs sable. Cheval très rapide. Temps de tout premier ordre. Sera difficile à battre s'il répète ce travail.
— Hallm (saïs) a parcouru six furlongs sur le sable. Travail de tout premier ordre. Fera la grosse cote s'il le répète. Cheval à surveiller.
— Astour el Nil (Garcia) a été envoyé sur 7 furlongs sable. Très bon temps. Élément utile qui pourrait s'imposer.
— Shakir (M. Csilag) a été vu sur 6 furlongs sable. Bon temps. Chance d'outsider sur la base de ce galop.
— Saharan (M. Csilag) allait mieux que Roi de l'Air (Garcia) sur 7 furlongs gazon. Bon temps. Saharan pourrait s'imposer.
— Her (Garcia) a été envoyé sur 7 furlongs gazon. Bon temps. Chance d'outsider.
— Bint Amiba (G. Csilag) a parcouru six furlongs à vive allure. Temps de tout premier ordre. Courra mieux qu'à sa dernière sortie.
— Gozza (Vatard) a travaillé sur 7 furlongs gazon. Bon temps et bonne chance d'outsider sur la base de ce travail.
— Hampton Court (M. Csilag) et Brunetta (Barnes) ont parcouru cinq furlongs sur le gazon. Le premier avait l'avantage sur la fin, mais le temps fut médiocre.
— David (Leptine) a travaillé sur 7 furlongs gazon. Bon temps. Pourrait surprendre à ce poids plume.
— Ballas (Fittilis) a été envoyé sur 7 furlongs gazon. Bon temps. Chance d'outsider seulement.
— Farah (saïs) a parcouru un mille à fort bonne allure. Temps de tout premier ordre. Difficile à battre en base de ce galop.
— Badrawi (M. Csilag) allait mieux que Gholém (Lazzaro) sur 6 furlongs gazon. Très bon travail pour Badrawi qui doit avoir plus qu'une chance d'outsider.
— Abul Dahab (Lazzaro) a travaillé à bonne allure sur 7 furlongs sable. Travail assez médiocre.
— Goma (Garcia) et Ibn Maanagi (Handall) ont parcouru à toute allure 7 furlongs sur le gazon. Ils terminèrent botte à botte. Temps concluant. L'un et l'autre peuvent surprendre.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE jeune homme 17 à 18 ans, de nationalité égyptienne, connaissant le français, l'anglais, l'arabe et ayant complété des études comptables. Les candidats n'ayant pas fait des études de Commerce sont priés de s'abstenir. Écrire: «Jeune comptable», B.P. 463, Le Caïre.
COMPTABLE diplômé et spécialisé, se charge de tout travail comptable; Organisation de comptabilités, Tenue de Livres. Mise à jour, Bilan, Vérifications, Impôt sur le Revenu, etc. Méthode rapide et économique. Conditions avantageuses et à forfait. Écrire: M. Albert Halim, B.P. 1622, Le Caïre. (No. 21621)
CULTURE PHYSIQUE leçons à domicile pour tous. Guérison ou correction de tous défauts corporels. Massage. Téléphoner au Prof. Emilie, 55080, tous les matins de 9 h. à midi, ou écrire à «Culture Physique», B.P. 465, Le Caïre. (No. 21628)
LECONS de piano et de langage italien, demandé, données par institutrice de Vienne, connaissant le français et l'anglais, méthode rapide, conditions avantageuses. Écrire: «Institutrice», B.P. 465, Le Caïre. (No. 21622)
CERCHÉ dans Ménad villa à louer 5 ou 6 pièces avec jardin. S'adresser à «Villa», B.P. 465, Le Caïre. (No. 21619)
VILLA à MEADI de 3 étages, Grand jardin fruitier. Bonne position. A vendre à prix très avantageux. Agence «Omnia», 18, rue Madabegh, Tél. 53552. (No. 4835)
A LOUER coquets appartements à louer 2 et 3 pièces avec salle de bain et cuisine, dans immeuble de Benzon, 6, rue Kasr El Nil. Vaste jardin fleuri et ombragé à la disposition des locataires. S'adresser au gérant, sur place, ou téléphoner au 56517. (No. 4800)
A LOUER 2 chambres pour bureaux, entrée indépendante. S'adresser 30, rue Antikham, 1er étage. Loyer mensuel, P.T. 275, peinture à l'huile et très clair, sur la rue principale. Tél. 54755. (No. 6519)



TIR AUX PIGEONS

Stand Garabédian
CHOUBRAH
Réunions: mardi, vendredi, samedi, dimanche
Séance du 10 novembre 1940:
Evans-Evans P.T. —
Platon-Alky 62
Platon 142
Kamel 142
Edward 32
Evans fils-Adly 26-45
Platon 59
Edward 59
Evans fils 42
Evans fils 131
Milton 374

DOUBLE TOTE

1/2 P.T. 97.
1/3 P.T. 77.
1/3 P.T. 160.

Vendredi, le 15 novembre 1940, grand gala sportif

Les 5ème et 9ème pools seront dotés d'une prime supplémentaire; seuls prendront part les huit tireurs qui se sont distingués dans la quinzaine.

LA DIRECTION.

Enfin! Vous Pouvez Eviter Totalemment Bien des Rhumes

Au premier éternement, vite!

Quelques-unes de ces nouvelles gouttes dans chaque narine

Enfin, la science s'est enrichie d'un merveilleux médicament qui arrête bien des rhumes avant même qu'ils ne se déclarent. Cette découverte pour prévenir les rhumes est le Vicks Vapo-Nol, nouvel et puissant allié du Vicks VapoRub, le célèbre remède pour soulager les rhumes.

Stimule les défenses de la Nature

Au moment où vous sentez venir le rhume — au premier éternement ou reniflement — mettez quelques gouttes de Vapo-Nol dans chaque narine. A l'instant même, vous sentez, à ses picotements agréables, la progression rapide du médicament qui se propage dans les fosses nasales — où débute le trois-quarts des rhumes. Il couvre cette «zone dangereuse» d'un enduit médicamenteux spécialement destiné à stimuler les défenses mêmes de la Nature pour se débarrasser du rhume qui menace. La sensation de gêne et l'envie d'éternuer disparaissent et généralement, le rhume ne se développe pas.

Dégage instantanément «la tête prise»

Cependant, même si un rhume de cerveau ou un catarrhe vous a bouché le nez, le Vapo-Nol procure instantanément un soulagement merveilleux. Très vite, il détache les mucosités obstructives, calme l'irritation, réduit l'enflure des muqueuses. La respiration est aussi fraîche et agréable que si vous n'aviez pas de rhume du tout.

Faites-en l'essai sans risquer un centime. Si vous n'êtes pas enchanté du Vicks Vapo-Nol, rendez le façon au pharmacien dans les 30 jours, et si vous remboursez intégralement votre argent.

VICKS VAPO-NOL

Nouvel allié du Vicks VapoRub N° 117

SOCIÉTÉ ANONYME DES PRESSES LIBRES ÉGYPTIENNES

SIÈGE SOCIAL ALEXANDRIE ÉTABLISSEMENTS DE PRESSAGE

6, Rue Chérif Pacha, ALEXANDRIE

Rue du Khédive, Rue des Chénoubs

La Société est prête à recevoir de nouveaux clients exportateurs. Elle leur offre toutes facilités pour leur travail de farfara, pressage, magasinage et expéditions

NATIONAL BANK OF EGYPT

Constituée aux termes du DÉCRET ROYAL du 25 Juin 1898, avec le droit exclusif d'émettre des billets remboursables au porteur et à vue.

Siege Social : — LE CAIRE.
Réf. No. 1. Le Caïre.
Régistré au Commerce No. 1 Le Caïre.

CAPITAL Lstg. 3.000.000
RESERVES Lstg. 3.000.000

Succursales en EGYPTÉ et au SOUDAN

LE CAIRE (7 BUREAUX), ALEXANDRIE, Abou-Tig (Sous-Agence d'Assiut), Assiut, Assuan, Benha, Beni-Suef, Chebin-el-Kom, Damanhour, Dessouk (Sous-Agence de Damanhour), Deyrout (Sous-Agence d'Assiut), Edfu (Sous-Agence de Luxor), Esneh (Sous-Agence de Luxor), Fashn (Sous-Agence de Beni-Suef), Fayoum, Héliopolis (Le Caïre), Ismailia (Sous-Agence de Port-Saïd), Kafr-el-Zayat (Sous-Agence de Tanta), Keneh, Luxor, Maghaga (Sous-Agence de Beni-Suef), Mansourah, Manfalout (Sous-Agence d'Assiut), Mehalla-Kebir, Mellawi (Sous-Agence de Minieh), Minet-el-Gamh (Sous-Agence de Zagazig), Minieh, Port-Saïd, Samalout (Sous-Agence de Minieh), Sohag, Suez, Tanta, Zagazig.

KHARTOUM, El-Obeid, Omdourman, Port-Sudan, Tokar (Sous-Agence de Port-Sudan), Wad-Medani.

Nos dernières nouvelles de l'étranger

UNE BRILLANTE VICTOIRE NAVALE BRITANNIQUE

LA GUERRE ITALO-GRECQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

mière phase des opérations celle de l'offensive italienne, qui se liquide par un échec total du plan d'attaque italien.

de la civilisation occidentale provoquant le réveil de toutes les nations balkaniques et la création d'Etats nationaux facilitant ainsi indirectement le «Régiment» et l'unité nationale allemande. La diffusion actuelle est donc un acte d'injustice et d'ingratitude atteignant profondément ces éternels pionniers maritimes de la civilisation et de la liberté.

Vantardises italiennes
Athènes, 13 (Ag. d'Athènes). — Le «Popolo d'Italia», aujourd'hui dans un article grandiloquent déclare que l'Italie en guerre est une machine parfaite fonctionnant avec une régularité surprenante et obtenant des avantages sur tous les fronts.

Pour notre part nous souhaitons que la machine italienne continue à fonctionner comme elle fonctionna jusqu'ici contre la Grèce et que les journaux italiens continuent à se contenter de victoires comme celle du Pénée et commencent dans leurs éditoriaux la mobilisation spirituelle proclamée par le président Metaxas devant la réunion du corps des professeurs de l'enseignement supérieur dont nous citâmes le long exposé fait au milieu d'un enthousiasme indescriptible par le chef du gouvernement dans l'aula de l'Université d'Athènes.

Les journaux sont unanimes à reconnaître que le facteur spirituel tiendra dans la lutte actuelle un des rôles principaux. En conclusion d'un article du «Messager d'Athènes» condense les arguments de tous les autres journaux. «Voilà pourquoi le chef du gouvernement mobilise ce facteur. Voilà pourquoi assigne à l'Université à tout le monde intellectuel, la grande tâche de tenir haut les pensées et les coeurs de ceux formant le front intérieur.

Mobilisation spirituelle
Athènes, 13 (Ag. d'Athènes). — Les journaux «Proia», «Acropolis», «Eleftheron Vima», «Nea Hellas» commentent dans leurs éditoriaux la mobilisation spirituelle proclamée par le président Metaxas devant la réunion du corps des professeurs de l'enseignement supérieur dont nous citâmes le long exposé fait au milieu d'un enthousiasme indescriptible par le chef du gouvernement dans l'aula de l'Université d'Athènes.

Les journaux sont unanimes à reconnaître que le facteur spirituel tiendra dans la lutte actuelle un des rôles principaux. En conclusion d'un article du «Messager d'Athènes» condense les arguments de tous les autres journaux. «Voilà pourquoi le chef du gouvernement mobilise ce facteur. Voilà pourquoi assigne à l'Université à tout le monde intellectuel, la grande tâche de tenir haut les pensées et les coeurs de ceux formant le front intérieur.

Il s'agit pour missions de verser au peuple grec — selon le mot de poète Palamas — «Vainqueur des 21 ans», vin qui grisa les créateurs de l'indépendance hellénique, vin qui fit affronter aux Grecs de Missolonghi et de Gravina le plus puissant empire de l'Europe.

Appel aux Catholiques
Athènes, 13 (Reuter). — Un appel aux Catholiques du monde leur demandant leur appui moral dans la lutte de la Grèce contre l'agression a été lancé par l'Association des Grecs Catholiques. L'appel cite des discours de Sa Sainteté le Pape approuvant les petits peuples qui luttent pour leur indépendance.

Des avions italiens survolent la Yougoslavie

Athènes, 12 (Agence d'Athènes). — L'émission de Rome de midi prétend apprendre de Belgrade que des avions britanniques ou grecs survolèrent le territoire yougoslave. Cependant la dépêche de Belgrade à Stefan, hier soir, signale que les avions étaient de nationalité inconnue. Nous recommandons à la propagande italienne de se mettre immédiatement d'accord avec elle même avant de lancer des nouvelles, surtout lorsque, comme dans le cas présent, il ne s'agit ni d'avions grecs ou anglais, ni d'avions inconnus, mais d'avions italiens.

Lâches bombardements

Athènes, 12 (Agence d'Athènes). — Les journaux se font les interprètes de l'indignation générale que les lâches bombardements des populations civiles ont provoquée chez le peuple hellène. Tous les journaux réclament des représailles contre les barbares procédés des Italiens.

L'«Estas» écrit notamment : «L'indignation pour les lâches bombardements des femmes et des enfants que le Roi des Hellènes exprima dans son message d'hier et qui partage — mais aussi tout le monde civilisé — se traduit seulement en paroles. Avec le concours de l'aviation de sa grande alliée britannique, dont les nouvelles bases aériennes se trouvent rapprochées de certains de nos points de vue militaires, l'aviation hellénique pourra riposter à tout nouveau bombardement italien contre la population inoffensive. Nos aviateurs n'auront pas besoin de s'attaquer aux femmes et aux enfants italiens, ils pourront choisir les objectifs considérablement plus importants du point de vue militaire pour l'Italie. L'apparition des avions grecs et britanniques au-dessus des villes et des positions de l'Italie, dont les habitants ne comprennent peut-être pas encore la signification de la guerre, permettra aux Italiens de comprendre de quels messages leurs dirigeants les nourrissent.»

Le rôle de la marine marchande grecque

Athènes, 12 (Agence d'Athènes). — Un journal de Berlin qualifie les marins marchands grecs de tziganes maritimes. Les Allemands connaissent trop bien l'histoire pour savoir que la marine marchande grecque civilisa dans l'antiquité toutes les côtes de la Méditerranée atteignant même l'Atlantique et la mer Noire, que dans le Moyen-Age elle transporta de nouveau la civilisation en Occident, rendant possible la Renaissance italienne et même la Réforme et qu'au 18ème siècle, elle ramena en Orient les enseignements

Sur le front de Koriza

Ohrid, 13 (S.S. «Al Misria»). — Les nouvelles reçues de la frontière disent qu'une nouvelle division alpine est arrivée au front de Koriza. Cinq divisions italiennes se trouvent à présent sur ce front.

Grave disette dans le Dodécane

Candie (Crète), 13. (Reuter). — Une disette aiguë dans les îles du Dodécane est signalée par des pêcheurs grecs, qui sont partis juste avant l'ouverture des hostilités italo-grecques.

Révolution en Albanie

Ohrid, 13 (S.S. «Al Misria»). — Les informations reçues de la frontière indiquent que dans tous les villages situés dans la région de Maridiri, au nord de l'Albanie.

Athènes, 13 (S.S. «Al Misria»). — Six compagnies de troupes albanaises réorganisées et complètement équipées se sont livrées aux Hellènes.

Un officier albanais ayant le grade de capitaine a déclaré : Les Albanais ne veulent pas combattre les Hellènes. Par la même occasion, le ministre d'Albanie en Grèce a lancé un appel de Radio Athènes, exhortant les Albanais à se joindre à leurs frères les Hellènes pour combattre l'agresseur commun.

Une légion albanaise ?

Istanbul, 13 (S.S. «Al Ahrâm»). — M. Djadjouli ancien ministre d'Albanie en Turquie, a demandé à l'ambassadeur grec en Turquie l'autorisation de former une légion albanaise qui combattait avec les couleurs albanaises.

Le ministre déclare que les Albanais réfugiés en Turquie ont décidé de combattre aux côtés de leurs alliés, les camarades grecs pour jeter l'ennemi commun hors du sol balkanique. Il a également ajouté que la légion qu'il se propose de former serait placée sous le haut commandement grec et a souligné que lorsque l'existence en Albanie de nombreux Albanais s'échapperaient pour s'y enrôler.

Il y a quelques 2500 Albanais en Turquie qui se sont échappés en Turquie de l'occupation italienne. En tant que pays neutre, la Turquie ne pouvait permettre la formation de la légion, albanaise sur son territoire et tous les volontaires doivent être envoyés en Grèce dans le cas où le gouvernement grec accepterait cette proposition.

Les Italiens perdent l'initiative des opérations

Athènes, 12 (Agence d'Athènes). — Après le changement du haut commandement italien nous remarquons dans le communiqué officiel italien de midi un autre changement, celui de la stratégie italienne qui, de l'offensive passe nettement à la défensive. Ces deux changements, dus à l'entreprisisme des troupes grecques, sont suivis d'un troisième changement moins apparent parce qu'il a trait aux envois de renforts et de matériel de l'Italie à l'armée d'Albanie, envois qui deviennent de plus en plus difficiles, grâce aux bombardements de l'aviation anglaise contre les bases italiennes de Tarante, Valona et autres.

L'initiative des opérations passe donc, selon toute évidence, aux Grecs et aux Anglais. Ainsi semble terminée la première phase des opérations celle de l'offensive italienne, qui se liquide par un échec total du plan d'attaque italien.

Les Japonais préparent-ils un débarquement à Saïgon?

Hong-Kong, 13 (Reuter). — On rapporte que des navires et transports militaires japonais se tiennent prêts à opérer un débarquement à Saïgon, en Indochine française, selon une dépêche au «China Mail».

Chungking, 13 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon le journal chinois «Takung Pao», le Japon aurait présenté une nouvelle demande à l'Indochine Française pour le stationnement des troupes à Saïgon. Cette nouvelle prend une importance particulière à la suite des rumeurs parvenant à Chungking au sujet de manifestations anti-japonaises à Saïgon où l'influence des partisans du général de Gaulle augmente constamment chaque jour.

En Afrique

Londres, 13 (S.S. «Al Ahrâm»). — Depuis que Libreville est tombée entre les mains du général de Gaulle la situation en Afrique inquiète le gouvernement de Vichy qui envoya l'Amiral Platon en avion, accompagné de l'Amiral Esteva, à Alger où il eut une conférence avec le général Weygand et l'Amiral Abrial. L'Amiral Esteva est rentré à Tunis et l'Amiral Platon est arrivé par avion à 16 h. 30 à Vichy. Dès 18 h. un Conseil s'est réuni comprenant les chefs de l'armée et de la flotte et les ministres présents à Vichy auxquels le général Huntziger a exposé la situation.

Le général Bergeret n'est pas encore rentré à Vichy. Une journée de l'armistice a vu se dérouler de nombreux entretiens provoqués par les inquiétudes au sujet de la situation en Afrique.

Londres, 13. (Reuter). — Aucun habitant, européen ou indigène, de Libreville n'a été tué au cours de la prise de la ville par les forces françaises libres, déclare un communiqué du quartier-général des forces françaises libres dans lequel le général de Gaulle dément catégoriquement les nouvelles de Vichy disant que la population civile de Libreville a subi des pertes. Le communiqué ajoute qu'une atmosphère d'intimité courait dans la ville, que le général de Gaulle s'est rendu dans la capitale du Gabon. L'anniversaire de l'armistice a été célébré avec un grand enthousiasme par toute la population avec la participation des autorités civiles, militaires et religieuses. Les partisans des forces

(SUITE DE LA PAGE 1)

A la suite de cette attaque résolue et couronnée du plus grand succès, il est probable que seuls trois cuirassés italiens restent en état de prendre la mer. On se souvient qu'un communiqué italien publié le 12 novembre, admettait qu'un navire de guerre avait été gravement endommagé. Le communiqué italien prétendait également que six de nos avions avaient été abattus et que trois autres appareils avaient été probablement. En fait, deux de nos avions seulement manquent et l'on remarque que l'ennemi dit qu'une partie des équipages fut capturée.

La flotte de la Méditerranée a aussi continué à harasser les communications italiennes des armées de Libye. Dans la nuit du 9 au 10 novembre, un bombardement fut effectué avec succès sur Sidi Barrani. Les batteries côtières ripostèrent, mais il n'y eut ni dommages ni victimes à bord de nos navires. On rapporte également qu'un de nos sous-marins attaqua récemment un convoi de dix ravitailleurs escortés par un destroyer. A la suite de cette attaque, un navire de 3.000 tonnes, lourdement chargé, fut coulé et le second navire fut certainement endommagé et probablement coulé.

«J'ai de bonnes nouvelles pour la Chambre...»

Londres, 13. (Reuter). — «J'ai quelques nouvelles pour la Chambre. Ce sont de bonnes nouvelles. C'est par ces mots que M. Churchill a commencé son récit, aux Communes, de l'écrasante victoire remportée par la flotte navale britannique sur la flotte italienne. De vives acclamations accueillirent la déclaration de M. Churchill et la manifestation se prolongea pendant plusieurs minutes.

Le Premier ministre, après avoir décrit comment au cours d'un glorieux épisode un cuirassé de la classe «Littorio» fut mis hors de combat expliqua que ces navires comptent parmi les plus puissants du monde.

M. Churchill révéla aussi que la flotte italienne était, sur le papier, beaucoup plus forte que la flotte britannique en Méditerranée, mais,

ajoutait-il, «elle a constamment refusé d'accepter la bataille.»

M. Churchill a poursuivi : «Seuls trois cuirassés italiens restent maintenant en service. Ce résultat, tout en affectant l'équilibre de la puissance navale en Méditerranée, aura aussi des répercussions sur la situation navale dans toutes les parties du monde — observation qui fut accueillie par de nouvelles acclamations prolongées.

L'esprit dont la Marine Royale a fait preuve dans cette audacieuse attaque trouve aussi un exemple dans la bataille désespérée et héroïque du capitaine, des officiers et de l'équipage du «Jervis Bay» qui livrèrent combat à un adversaire de loin plus puissant afin de protéger le convoi marchant qu'ils escortaient et assure ainsi la fuite de la très grande partie du convoi.

Cet hommage de M. Churchill a suscité de nouvelles et vives acclamations.

L'attitude magnifique du Jervis Bay

Londres, 13. (B.O.P.). — Des survivants du navire marchand, armé en croiseur, «Jervis Bay» qui a si courageusement défendu le convoi qu'il escortait contre l'attaque d'un corsaire de surface allemand, sont arrivés dans un port oriental du Canada, à bord d'un cargo.

D'autres nouvelles signalent que des marins provenant des navires torpillés et probablement coulés ont débarqué dans un port de l'ouest.

Les capitaines des navires du convoi ont apporté de nouveaux détails au sujet de la belle action du «Jervis Bay» en dehors de ceux qui ont été publiés par le communiqué britannique.

L'un d'eux déclara que le «Jervis Bay» avait été gravement endommagé par le choc de l'attaque, mais que les canons principaux nous sauvèrent ainsi que plusieurs autres navires du convoi. Les premiers obus furent dirigés contre le «Kangitiki» que le corsaire avait apparemment pris pour notre navire d'escorte. La canonnade était terrible et très précise. Le corsaire se tenait à une distance de 7 à 8 milles et crachait ses obus. Puis ses canons furent dirigés contre le «Jervis Bay», comme il se précipitait pour l'attaque. La dernière fois que nous vîmes notre navire d'escorte, il était en flammes.

Un autre capitaine déclara : «Bien qu'il fut moins armé, le «Jervis Bay» tint en échec le corsaire, tandis que les autres navires du convoi s'éloignaient. On le vit plus tard couler, mais bien que les ponts aient été balayés, ses canons rugissaient encore. Nous devons notre vie aux courageux camarades du «Jervis Bay».

La balance de la puissance navale surtout les Océans modifiée de façon décisive

Londres, 13. — (Reuter). — «Non seulement la situation en Méditerranée a été transformée en une rapide action navale, mais la balance de la puissance navale sur tous les océans du monde a été modifiée d'une manière décisive.»

C'est ainsi que le Premier Lord de l'Amirauté, M. A. V. Alexander, a résumé ce soir le résultat de l'action à Tarente. La supériorité numérique de la flotte de bataille italienne avait été réduite à un état d'infériorité dans une action, au cours de laquelle les amiraux italiens n'avaient permis à leurs vaisseaux que d'opposer une résistance passive.

Ici, à Tarente, nous nous sommes acquittés de notre promesse que nous ferions tout notre possible pour venir en aide à la Grèce. Les vaisseaux de surface allemands n'avaient pas toujours évité l'action avec nos bâtiments, mais les résultats avaient été tels que l'Allemagne avait été obligée de compter dans une certaine mesure sur la flotte italienne.

M. Alexander a ajouté que le mérite, dans une large mesure, de l'action de Tarente revenait au commandant en chef, sir Andrew Cunningham. Il a également rendu un vibrant hommage à la remarquable initiative de l'armée aérienne de la flotte dirigée par le contre-amiral Lyster, secondé par les capitaines Bridge et Boyd des navires porte-avions «Eagle» et «Illustrious». Il a également exprimé sa vive appréciation pour les reconnaissances opportunes de la Royal Air Force.

Un autre succès de la flotte britannique

Londres, 13. — (Reuter). — On annonce ce soir un nouveau succès naval britannique, cette fois sur la ligne principale des communications italiennes dans le détroit de Tarente, entre l'Italie et l'Albanie.

Les forces légères britanniques ravagèrent un convoi ennemi comprenant quatre navires de ravitaillement escortés par deux destroyers. Un ravitailleur fut immédiatement coulé; deux furent incendiés et presque certainement coulés et le quatrième fut endommagé, mais il s'échappa derrière un rideau de fumée. Les destroyers de l'escorte furent à toute vitesse en crachant un écran de fumée, mais l'un d'eux fut touché et endommagé. Le communiqué de l'Amirauté qui rapporte cet engagement déclare que les forces britanniques n'ont eu ni dommages, ni victimes.

Un raid foudroyant sur Durazzo

Le Caire, 13 (Reuter). — Il a été annoncé au Quartier Général, Royal Air Force, Moyen-Orient aujourd'hui qu'à la suite d'un raid des plus réussis sur Durazzo dans la nuit du 11-12 novembre, un convoi qui avait été brûlé et qui avait été complètement détruit et beaucoup d'autres dégâts furent causés, les bombardiers de la Royal Air Force

ont de nouveau attaqué hier ce port italien sur la côte albanaise. Des bombes ont éclaté sur les quais parmi les grues et les entrepôts.

D'autres bombes sont tombées sur l'usine fournissant le courant électrique et autour de l'usine au sud-ouest de la ville, allumant un incendie à la suite duquel on vit jaillir de denses colonnes de fumée noire.

Une reconnaissance photographique de Durazzo fut également effectuée. Il est maintenant définitivement établi qu'à la suite du raid sur Tarente, un cuirassé ennemi a été fortement touché et mis hors de service, alors qu'un autre est sérieusement endommagé.

En Afrique Orientale Italienne, Bahardar (Lac Tana) a été visité et à la suite d'une attaque aérienne en piqué deux grands incendies furent allumés sur les quais et continuèrent à brûler une heure après.

A Zula, un hydravion ennemi (Cant Z 501) posé sur l'eau, a été mitraillé et coulé. Un bateau dans l'île de Harmil a été bombardé et mitraillé et plusieurs autres objectifs militaires furent atteints.

A Azova (au nord du lac Tana), l'aérodrome a été attaqué et toutes les bombes atteignirent leurs cibles. L'ennemi a tenté d'exécuter un raid sur Malte le 11 novembre, mais la formation fut dispersée par le tir précis des canons anti-aériens. Nos chasseurs ont livré combat à l'ennemi et un Macchi 200 (le chasseur monoplane italien) fut abattu en mer et le pilote tué.

L'attaque du convoi de la mer du Nord a coûté cher aux avions ennemis

Londres, 13. (Reuter). — Les navires de guerre qui protégeaient un convoi dans la mer du Nord, lundi, abattirent cinq avions allemands qui les attaquaient et endommagèrent deux autres. C'est un nouveau communiqué de l'Amirauté qui signale le fait et relève notamment que les canons du convoyeur de la flotte «Vimiera» descendit encore deux des bombardiers d'assaut Junkers qui s'étaient pris au convoi.

Les succès des navires de guerre s'ajoutent à ceux des chasseurs de la Royal Air Force qui, signalés-on, abattirent huit autres des avions allemands. Au total, trente appareils allemands et italiens furent abattus lundi, en général au cours d'attaques sur des navires, au large de la côte est.

L'attaque du convoi de l'Atlantique

Londres, 13. — (Reuter). — L'Amirauté annonce que six autres navires du convoi, qui fut attaqué par un vaisseau allemand dans la partie nord de l'Atlantique le 5 novembre, ont atteint le port sans encombre.

Londres, 13. — (Reuter). — On est encore sans nouvelles de huit autres bateaux du convoi attaqué le 5 novembre.

La situation de l'Afrique française préoccupe le gouvernement de Vichy

Hong-Kong, 13 (Reuter). — On rapporte que des navires et transports militaires japonais se tiennent prêts à opérer un débarquement à Saïgon, en Indochine française, selon une dépêche au «China Mail».

Chungking, 13 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon le journal chinois «Takung Pao», le Japon aurait présenté une nouvelle demande à l'Indochine Française pour le stationnement des troupes à Saïgon. Cette nouvelle prend une importance particulière à la suite des rumeurs parvenant à Chungking au sujet de manifestations anti-japonaises à Saïgon où l'influence des partisans du général de Gaulle augmente constamment chaque jour.

En Syrie

Londres, 13 (S.S. «Al Ahrâm»). — Répondant à une question à la Chambre des Communes, M. R.A. Butler, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, a déclaré qu'il n'y a pas eu récemment de changement matériel dans la situation en Syrie. La commission d'aviation anglaise contre les bases italiennes de Tarante, Valona et autres.

L'attitude du général Weygand

Lisbonne, 13 (N.E.B.). — Les informations suivant lesquelles le général Weygand a refusé de retourner en Afrique du nord à Vichy semblent confirmer une histoire qui circule dans les milieux journalistiques étrangers de Lisbonne il y a quelques semaines.

Des voyageurs rentrés de France avaient déclaré que Weygand était profondément indigné de l'attitude du gouvernement de Vichy, s'étant rendu compte que celui-ci était décidé à subjuguier complètement la France aux envahisseurs nazis.

A l'époque où le général Weygand devait effectuer une tournée d'inspection dans l'Afrique française du nord, on avait annoncé qu'il avait eu un accident d'avion; mais de nombreux Français étaient d'avis qu'il n'y avait pas eu en réalité d'accident et que celui-ci avait été inventé pour expliquer simplement pourquoi cette tournée n'allait pas être entreprise. Les autorités allemandes avaient eu apparemment vent de l'intention du général Weygand de révéler aux colonies françaises la véritable politique de Vichy et de leur conseiller la résistance.

A Lisbonne on penche à croire que Weygand a maintenant décidé de s'opposer à Vichy de l'Afrique du nord où il se trouve.

HIER... le CHARBON

AUJOURD'HUI... le TOURTEAU

MÊME L'INDUSTRIE LOURDE...

a remplacé avantageusement le CHARBON par le

TOURTEAU

DE LA SALT & SODA
PASSEZ VOS COMMANDES
AU CAIRE: au No. 13, Boin el Soureïn,
Tél. 37315-37312
A ALEXANDRIE: au No. 15,
rue Caïed Gohar, Tél. 27865
R.C. 12327 Caïre.

MAISON ENRICO NISTRI

POUR PEINTURE ET DECORATION

sous séquestre

Bureau transféré
rue Doubreh No. 15

Téléphone 54165

N'envoyez pas un cadeau avec une CARTE de VISITE qui ne soit impeccable. L'effet est perdu!!!

100 TYPO P.L. 10
200 " 15
100 Electro Relief " 15
200 " 25
100 LITHO (à partir) " 25
100 Taille-douce " 25
avec plaque (à partir)	

IMPR. & PAP. WEINSTEIN (THE STAR CO)
28, RUE MADABEGH

PLACEZ VOTRE ARGENT EN TERRAINS

Pas de dépréciation

OCCASION UNIQUE:
belle parcelle de terrain
1782 pies carrés
A CHATBY-LES-BAINS
(Alexandrie)
sur deux grandes rues
situation idéale
Prix de liquidation d'activités
avec facilités de paiement

S'adressez aux
Hoirs JOHN P. MITCHELL
Rue Fouad Ier. No. 40
ALEXANDRIE

Toutes les teintes à la mode...

Choisissez la nouvelle teinte de votre chevelure parmi les multiples couleurs à la mode créées par Inecto.

Inecto n'est pas une teinture comme toutes les autres. Toujours imitée, elle n'a jamais été égale; 30 ans de succès continus le prouvent.

Inecto assure aux cheveux un éclat, un velouté incomparables. Employez

INECTO

la teinture idéale pour la chevelure

Agence générale: ALBERT B. MIZRAHI
Le Caire: 13, rue Adli (ex Maghraby)
Téléphone 45563 - B.P. 985

APPRENEZ
l'Arabe, l'Anglais,
le Français

THE INSTITUTE OF LANGUAGES

31, RUE KASSER. LE CAIRE

Téléphone 57 833

Toute la Ville chante...

Babalauka avec Nelson EDDY et Ilona MASSEY

7ème Semaine au **METRO**

METROTONE NEWS Arrivé par AVION

Ce film ne sera projeté dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours. R.C. 3 #316